

**15h30** Corinne Fortier (CNRS/LAS): « L'entretien anthropologique comme espace de restitution de son histoire et/ou de son image ».

**16h** Perig Pitrou (Post doc, musée du quai Branly) : « Restitution d'images filmées lors d'une enquête sur le sacrifice et usage local d'Internet (Mexique) ».

Discussion animée par **Lucienne Strivay** (Université de Liège)

**17h** Pause

### Session 6 Table ronde Engagements et malentendus de la restitution grand public

**17h30** Carole Ferret (CNRS/LAS): « 'Ils ne vont pas comprendre...' Réduction, affinage et scories de la vulgarisation ».

**17h45** Antoinette Molinié (Directrice de recherche, CNRS/LESC) et Marie Dominique Mouton (Responsable de la bibliothèque Eric-de-Dampierre/LESC) : « Restitution des données anthropologiques et émergence des néo-cultures ».

**18h15** Michael Houseman (Directeur d'études EPHE, CEMAf) : « le recyclage ethnographique dans les rites New Age et néo-paiens ».

**18h30** Rozenn Milin : (Déléguée générale de la Fondation Chirac pour la préservation de la diversité culturelle, Directrice du programme Sorosoro): « Un programme et un site pour la sauvegarde des langues menacées ».

Discussion animée par **Barbara Glowczewski** (CNRS/LAS).

Direction scientifique :  
Barbara Glowczewski et Michèle Fiéloux  
Laboratoire d'Anthropologie Sociale  
Collège de France  
52 rue du Cardinal Lemoine  
75005 Paris  
[b.glowczewski@college-de-france.fr](mailto:b.glowczewski@college-de-france.fr) et [fieloux@ehess.fr](mailto:fieloux@ehess.fr)

Contact :  
Anna Gianotti Laban  
chargée des manifestations scientifiques  
et de l'enseignement  
département de la recherche et de l'enseignement  
musée du quai Branly  
Tél. 01 56 61 70 24



## La restitution anthropologique

### Comment et pour qui?

Colloque organisé par

L'équipe « Anthropologie de la perception »  
du Laboratoire d'Anthropologie Sociale

et le GDRI « Anthropologie et histoire des arts »

jeudi 2 et vendredi 3 décembre 2010

10h00 – 19h30

salle de cinéma

Entrée libre dans la limite des places disponibles



\*musée du quai Branly  
37, quai Branly ou 218, rue de l'Université - 75007 Paris  
Métro ligne 9 Alma-Marceau - RER C Pont de l'Alma



## Jeudi 2 décembre

### 10h Introduction

Anne-Christine Taylor, Directrice de recherche (CNRS), dirige le département de la recherche et de l'enseignement du musée du quai Branly et le GDR « Anthropologie et histoire des arts ».

Barbara Glowczewski, Directrice de recherche (CNRS), responsable de l'Equipe « Anthropologie de la perception » (LAS).

Michèle Fiéloux, Chargée de recherche (CNRS/LAS) et réalisatrice.

### Session 1 Restitution et collaboration avec les populations autochtones.

10h30 Jennifer Deger (Research Fellow, University of NSW, Australie) : « Video Installation as Ritual Space? an experiment from Northern Australia » (Gapuwiyak ).

11h Jessica De Largy Healy (Post doc, affiliée au LAS) : « La restitution des savoirs et ses enjeux locaux: les droits à l'image dans le nord de l'Australie » (Milingimbi).

11h30 Laurent Jérôme (Musée de la civilisation, Québec) : « Du terrain au musée, comment co-écrire l'autochtonie? Restitutions et processus participatifs de création avec les Premières Nations et les Inuit du Québec ».

Discussion animée par Françoise Vergès (Présidente du Comité pour la Mémoire et l'Histoire de l'Esclavage, Goldsmiths College, University of London)

### 13h Pause déjeuner

### Session 2 Musée, collection, patrimoine. De la restitution au sens.

14h30 Marie Mauzé (Directrice de recherche CNRS/LAS): «Patrimoine cérémoniel et restitution. Quels enjeux pour la communauté d'origine? Le cas des Kwakwaka'wakw de la Colombie britannique (Canada) ».

15h András Zempléni (Directeur de recherche émérite CNRS/LESC): « La niche multimedia « Divination sénoufo » du musée du quai Branly: des idées aux techniques de restitution de l'expérience divinatoire par le son, l'image, l'écrit et l'espace bâti ».

15h30 Michèle Fiéloux (CNRS/LAS) : « Une reproduction impossible? Reconstruction et scénographie d'un autel lignager lobi par son détenteur dans le cadre d'une exposition d'art contemporain » (Düsseldorf, 2001).

Discussion animée par Brigitte Derlon (EHESS/LAS)

### 16h30 Pause

## Session 3 L'Internet: source de nouvelles écritures?

17h André Gunthert (historien HESS/Lhivic): « Une plateforme de blogs pour la recherche » (Culturevisuelle.org).

17h30 Dominique Schoeni (Ecole Polytechnique, Lausanne): « Retour sur la revue ethnographiques.org. Réflexions autour de l'appropriation des ressources multimedia »

18h Sophie Haberbüsch (AnthropoWeb) et Elisabeth de Pablo (ESCom, Projet ASA-SHS - Atelier de Sémiotique Audiovisuel).

Discussion animée par Nadine Wanono (CNRS/CEMAf)

## Vendredi 3 décembre

### Session 4 L'image, un avenir pour l'anthropologie?

10h Ralf Marsault (anthropologue et photographe) : « Exposer la culture des Wagenburgen berlinois au Musée de Kreuzberg ». Extrait du film réalisé par Jean Arlaud sur l'exposition.

10h30 Caterina Pasqualino (CNRS/IIAC): « Le terrain comme mise en scène ». Extrait d'un film sur le flamenco gitan.

11h Patrick Deshayes (Professeur, Université de Lyon 2): « Les dix commandements: de la construction d'une image d'un peuple à sa restitution ». (Pérou, Israël). Extrait du film *Les dix commandements d'Ezéchiel* (2009).

11h30 Florence Brunois (CNRS/ LAS) : « Conserver qui, quoi, comment de la forêt des Kasua en Nouvelle Guinée? Une question d'éthique ontologique ou médiatique ».

Discussion animée par Jacques Lombard (Directeur de recherche, GDR « Image et Anthropologie »)

### 13h Pause déjeuner

### Session 5 Ce que l'on peut dire, montrer ou pas.

14h30 Aida Kanafani-Zahar (CNRS/LAS) : « L'image et la parole de la mémoire. Le Liban après la guerre civile. » Extraits de *Liban: réconciliations d'après-guerre (2004, écrit par Aida Kanafani-Zahar et co-réalisé avec Olivier Doat)*.

15h Monique Judy-Ballini (Directrice de recherche, CNRS/LAS): « La promesse de non-restitution comme condition de l'enquête ethnographique. » (Nouvelle-Bretagne, Papouasie Nouvelle-Guinée).